

N° 65 - avril 1997

Pascal Singy & Peter Trudgill (éds), Communication et pragmatique interculturelles

Sommaire

Pascal Singy, Peter Trudgill: Présentation	5
Marc Bonhomme, Michael Rinn: Peut-on traduire la publicité ? L'exemple des annonces romandes et alémaniques	9
Jean-François De Pietro, Nathalie Muller: La construction de l'image de l'autre dans l'interaction. Des coulisses de l'implicite à la mise en scène	25
Bruno Frischherz: Zweitspracherwerb durch Kommunikation. Eine diskursanalytische Untersuchung zum Zweitspracherwerb türkischer und kurdischer Asylbewerber in der Deutschschweiz	47
Thérèse Jeanneret: Mise en discours de différences interculturelles	67
Marianne Kilani-Schoch: La communication interculturelle: malentendus linguistiques et malentendus théoriques	83
Bert Peeters: Les pièges de la conversation exolingue Le cas des immigrants français en Australie	103
Erika Werlen: Das Paradigma der Kommunikationskultur. Ein Beitrag zur ethnographischen Erforschung von intra- und interkultureller Kommunikation	119
Walt Wolfram, William C. Friday: The Role of Dialect Differences in Cross-cultural Communication: Proactive Dialect Awareness	143
Katrin Züger: Interkulturelle Begegnungen in der Translation	155
Compte rendu	
Anne-Claude Berthoud: Paroles à propos. Approche énonciative et interactive du topic (Thérèse Jeanneret)	173
Adresses des auteurs	175
Manifestations	176